erleben.de de la company de la Stadtmagazin für Heepen, Altenhagen, Brake, Milse und Oldentrup



Neue Ausstellung in der Galerie in der Alten Vogtei: AUGEN-BLICKE



Wir nehmen uns Zeit!

Ihre Urlaubsbuchung mit persönlichem Termin

ReiseEcke Bielefeld Salzuflerstr. 1 33719 Bielefeld



0521 5220050 info@reb-reisen.de www.reb-reisen.de

Dorota Tödheide-Nurek in der Galerie in der Alten Vogtei

Augen-Blicke

Dorota Tödheide-Nurek hat schon einmal in der Galerie in der Alten Vogtei ihre Bilder präsentiert. Das war im letzten Jahr, als die Pandemie jedoch verhinderte, dass die Räumlichkeiten der Öffentlichkeit zugänglich waren. Jetzt hat die gebürtige Polin, die vor 34 Jahren nach Deutschland kam, noch einmal eine Chance. ihre neuen Kunstwerke zu zeigen. Die vergangenen Monate hat die Künstlerin genutzt, um etwas ganz anderes zu malen. Entstanden sind zahlreiche Porträts in der Größe 50 mal 70 Zentimeter, die Mitalieder der Familie, Freunde, Bekannte und auch für sie fremde Menschen, die sie

in der Öffentlichkeit entdeckt hat, zeigen. "Einige Gesichter sind auch durch Recherchen im Internet entstanden. Das hat mir unendlich viel Freude bereitet", sagt Dorota Tödheide-Nurek, die erneut mit kräftigen und bunten Acrylfarben gearbeitet hat.

Das Besondere, die Künstlerin hat Collagen geschaffen und Tusche und Zeitungspapier verwendet. "Ich mag es, meine Bilder in Mix-Media-Technik zu malen", so Dorota Tödheide-Nurek. In der aktuellen Ausstellung, die sie unter dem Titel "Augen-Blicke" zeigt, präsentiert sie jedoch nicht nur ganz unterschiedliche Porträts, zu jedem Bild platziert



sie ein Gedicht, das thematisch zu der gezeigten Person passt. Zwei Gedichte stammen aus ihrer Feder, die anderen hat sie recherchiert, einige aus dem Polnischen ins Deutsche übersetzt. So finden Lyrikinteressierte zum Beispiel ein Gedicht von Nelson



Mandela, in dem er beschreibt, dass alle Menschen gleich sind. "Niemand wird geboren, um einen anderen Menschen zu hassen. Menschen müssen zu hassen lernen und wenn sie zu hassen lernen können, dann kann ihnen auch gelehrt werden, zu lieben, denn Liebe empfindet das menschliche Herz viel natürlicher als ihr Gegenteil." Dazu hat Dorota Tödheide-Nurek das Porträt eines Mannes geschaffen, der traurig und nachdenklich in die Welt schaut.

Gemalt hat Dorota Tödheide-Nurek schon in ihrer Kindheit. Fünf Jahre lang besuchte sie in Polen ein Kunst-Lyceum als Vorbereitung auf ein Kunststudium und erwarb den Abschluss Technikerin der bildenden Künste. Als sie als junge Frau nach Deutschland kam, musste sie sich beruflich umorientieren. Ihr polnischer Abschluss wurde in Deutschland nicht anerkannt. Sie absolvierte eine Ausbildung, arbeitete in Bethel einige Zeit in einem Wohnheim und als Krankenpflegehelferin. 1995 folgte eine





...WIR BRINGEN BEWEGUNG IN IHRE IMMOBILIE!

Liebe Leserinnen und Leser,

"Augen-Blicke" heißt der Titel der neuen Ausstellung, die in einigen Tagen in der Galerie in der Alten Vogtei beginnt. Dorata Tödheide-Nurek zeigt hier eine Auswahl ihrer farbintensiven und kraftvollen Porträts, die sie in den vergangenen Monaten gemalt hat. Mehr über die Künstlerin erfahren Sie in dieser Ausgabe.

Künstlerisch aktiv wurden in den letzten Monaten auch Seniorinnen im DRK-Begegnungszentrum Rüggesiek. Das Kunstprojekt "Mal was Neues beim DRK - alte Bilder gibt es schon" unter der Leituna des freischaffenden Künstlers Antonio Ugia war ein voller Erfolg. Mit welcher Freude und Begeisterung die Frauen sich mit Farbe und Pinsel betätigt haben, lesen Sie in dieser Ausgabe.



Bernd Lochmüller, Herausgeber

Neben der Kunst gibt es in den kommenden Wochen noch weitere kulturelle Highlights: Das Flötenkonzert von Hans Jürgen Hufeisen in der Peter-und-Pauls-Kirche und der Auftritt von Kabarettist Dieter Fender im Bischof-Meinwerk-Haus.



Ausbildung zur Ergotherapeutin. Danach war sie in verschiedenen Werkstätten von ProWerk, einer Einrichtung von Bethel tätig. Vor vier Jahren hat sie sich außerdem in der Kunsttherapie weitergebildet. Die Malerin hat noch sehr viel vor. "Ich habe tausend Ideen

im Kopf", sagt die passionierte Künstlerin, die neben der Malerei auch noch Klavier spielt. In Sachen Malerei hat sie schon einen konkreten Plan für das nächste Jahr – sie möchte abstrahierende Landschaftsbilder in möglichst großem Format erschaffen.









Menschen verschiedener Herkunft, mal nachdenklich, mal traurig und mal hocherfreut: Die Künstlerin Dorota Tödheide-Nurek hat "Augen-Blicke" von Frauen und Männern "eingefangen" und ausdruckvoll mit verschiedenen Techniken dargestellt.



T. 0521 / 98 927 715

BURREY-HAUSTECHNIK@T-ONLINE.DE

BÜROZEITEN: MO-FR VON 8.00 - 12.00 UHR MO. DI UND DO ZUSÄTZLICH VON 14.00 - 17.00 UHR

Die künstlerische Auseinandersetzung, das Arbeiten mit Farbe und Pinsel ist für sie Meditation und Entspannung. "Dann begebe ich mich in meine Welt, in die Welt der Fantasie und Träume. Sie ist farbenfroh und schön", so die Bielefelderin. Die Bilder spiegeln ihren inneren Zustand, den sie selbst als energie- und kraftvoll bezeichnet, während sie nach außen eher ruhig und gelassen wirkt.

Die Ausstellung Augen-Blicke wird am Mittwoch, 23.November, um 19 Uhr in der Galerie in der Alten Vogtei eröffnet. Sie kann bis Mitte Januar, montags bis freitags von 16.30 bis 22 Uhr besucht werden.

Denken Sie schon über Weihnachten nach?
Wir haben viele Ideen

und die neuen Kalender sind da.

BuchhandlungHeepen

Am Teigelhof 2, 33719 Bielefeld, Telefon 05 21. 3 04 40 58 mail@buchhandlung-heepen.de, www.buchhandlung-heepen.de

HEINISCH

Handwerk mit Service

- □ Fenster und Türenmontage
- □ Reparaturservice
- $\ \square$ Fensterwartung
- □ Sonderanfertigungen



Unikate - Tische und Platten

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Brönninghauser Str. 33b • 33729 Bielefeld 0521-391075 Mail: info@heinisch-tischlerei.de • www.heinisch-tischlerei.de

Erfolgreiches Kunstprojekt des DRK am Rüggesiek

"Es waren wunderschöne Nachmittage"

Farben, Pinsel und Leinwand, auf einem langen Tisch stehen unzählige Bilder: Der große, helle Raum im DRK-Begegnungszentrum am Rüggesiek gleicht einem Atelier. An einigen Tischen arbeiten Frauen konzentriert an ihren Bildern, einige diskutieren miteinander, eine Dame tauscht sich mit Antonio Ugia aus. Der renommierte Künstler mit spanischen Wurzeln leitet das Kunstprojekt "Mal was Neues beim DRK – alte Bilder gibt es schon". Es ist das letzte Mal, dass die kreativen Seniorinnen hier zusammenkommen. um ihre Bilder fertigzustellen und sie dann in einer Ausstellung einer größeren Öffentlichkeit zu zeigen. Die Frauen sind begeistert von ihrem "Lehrer", aber auch von ihrer eigenen Fähigkeiten. Die meisten von ihnen haben keine künstlerischen Vorerfahrungen.

Gabriele Koring hat zwar zu Hause schon erste Malversuche nach Fotovorlagen gestartet, kam jedoch allein nicht wirklich weiter, wie sie erzählt: "Ich habe meine vorhandenen Bilder einfach mitgebracht und habe es geschafft. dank der Unterstützung durch Antonio Ugia, sie hier fertigzustellen", freut sich die Hobbykünstlerin. Im Kurs habe sie sehr viel Wissen vermittelt bekommen. "Wir dürfen malen, was wir möchten und bekommen Hilfe, wenn wir diese benötigen. Ich freue mich sehr, dass ich an diesem Angebot teilnehmen durfte. Antonio Ugia hat so eine wunderbare Atmosphäre geschaffen, es waren wunderschöne Nachmittage. Nach dem Malen bin ich nicht nach Hause gegangen, vielmehr hatte ich das Gefühl, zu schweben", schwärmt Gabriele Koring. Die besondere Atmosphäre hat unzählige neue Ideen in der Künstlerin hervorgebracht, wie zum Beispiel die Gestaltung einer Collage, auf der sie neben der Farbe auch Sand aus den Dünen von Tasmanien und verschiedene Muscheln aufgebracht hat. "Das sind



Malen mit Wohlfühlfaktor: Die Teilnehmerinnen des Kunstprojekts sowie Antonio Ugia (Mitte) und Andrea Langkau (links) vom AWO-Begegnungszentrum.

Erinnerungen an unsere verschiedenen Urlaube, die unzähligen Fundstücke habe ich alle in einer großen Kiste gesammelt", sagt Gabriele Koring, die auch nach Abschluss des Kurses weiterhin ihrer neuen Leidenschaft nachgehen wird. Ihr größter Wunsch ist es, dass der Kurs fortgesetzt wird. Nicht nur bei Gabriele Koring ist "Funke" übergesprungen. Auch die anderen Teilnehmerinnen haben sich und ihre Fähigkeiten in dem Kurs entdeckt, wie Ingeborg Lohan, die sich zwar schon seit Langem für Kunst interessiert und unzählige Ausstellungen besucht hat, aber immer glaubte, sie selbst könne nicht malen. Der Kurs mit Antonio Ugia hat sie eines Besseren belehrt. In den letzten Wochen hat sie verschiedene Kunstwerke geschaffen, wie zum Beispiel ein Bild, bei dem sie Farbe aufgetupft und Teile von Plastiktüten eingearbeitet hat.

Wie hat Antonio Ugia es geschafft, die Frauen für das Malen zu begeistern und ihnen die Bedenken zu nehmen? Seine Antwort ist eindeutig: "Kunst bedeutet für mich Gefühle auszudrücken. Die Teilnehmenden in meinen Kursen sollen aus sich herauskommen, sie sollen den Alltag hinter sich lassen, abschalten – ja und sie sollen wieder Kinder werden", sagt der freischaffende Künstler. Er freut sich, dass die Frauen am Ende des Kurses so "locker" geworden sind: "Am Anfang war es ziemlich zwanghaft. Das hat sich beim zweiten Treffen schnell geändert. Die Teilnehmerinnen haben gelernt, sich von inneren Zwängen zu befreien und sich von allen Vorgaben, die es im Beruf und Alltag gibt, zu lösen. Sie haben verstanden, dass malen vor allem eins soll - Spaß machen", freut sich der Künstler über die Entwicklung der Teilnehmerinnen.

Andrea Langkau, die das Projekt beim DRK organisiert hat, freut sich über die positive Resonanz des Kunstangebots, das von der Stadt Bielefeld finanziell aus "Projektmitteln für die offene Seniorenarbeit" gefördert wurde. "Intention unseres Projektes war es, älteren Menschen die Mög-



Christoph Drefelder

Raumausstatter Meisterbetrieb

Gardinen, Gardinenwäsche, Polstermöbel-Neubezüge, Teppichböden, Design-Teppiche, Wandbekleidungen, Sonnenschutz, Insektenschutz

Amtmann-Bullrich-Straße 8 33719 Bielefeld-Heepen www.drefelder.de · info@drefelder.de

Telefon 05 21 / 20 10 14 Telefax 05 21 / 201 86 56 Mobil 0160/3373002





Ś-Versicherungsmanager:

Dein persönlicher digitaler Versicherungsordner, der dich immer und überall begleitet. Ganz ohne Suchen. Ganz ohne Papierkram. Ganz einfach! Versicherungen eingeben, vergleichen und optimieren.

sparkasse-bielefeld.de/versicherungsmanager

"Mein neues Traumauto gut versichern?

Macht ab jetzt richtig Spaß."

LAGERVERKAUF!

Rindenmulch Standard

lose Ware: nur 30,-€/m³ **50-Liter-Sack: nur 2,48€** Fon: 0521 56079-0

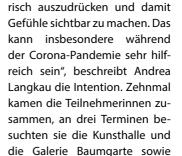
Mittelbreede 11 Bielefeld-Heepen seeger-vertrieb.de

Seeger

Immer am Lager, lose oder abgepackt:

Rindenmulch | Pinienrinde | Blumenerde

Montag bis Freitag: 8 bis 17 Uhr



lichkeit zu geben, sich künstle-

eine Ausstellung in Lemgo, um sich dort inspirieren zu lassen. An sieben Terminen wurden die Frauen selbst aktiv.

Am Ende sind alle begeistert, groß ist der Wunsch auch über den Kurs hinaus in Kontakt zu bleiben. Antonio Ugia hat auch dafür schon die Voraussetzungen geschaffen und eine WhatsApp-Gruppe eingerichtet.

www.heepen-erleben.de



Bansmann

Versorgungstechnik GmbH

Heizung - Lüftung - Sanitär Reparatur - Renovierung

33719 Bielefeld (Heepen)

Th.-Heuss-Straße 5 · Telefon 333025

Ihr Gärtner direkt auf dem Heeper Friedhof



- Blumen + Kränze
- Grabgestaltung
- Grabpflege

Vogteistr. 25 a • Bielefeld-Heepen Telefon 05 21/33 25 68 • Fax 05 21/33 25 12

Hans Jürgen Hufeisen in der Peter-und Pauls-Kirche

Zaubertöne aus sieben Flöten

Die Kirchengemeinde Heepen-Oldentrup lädt am Donnerstag, 10. November, um 19 Uhr in die Peter-und-Pauls-Kirche, Heeper Str. 437, zu einem Meisterkonzert mit dem Komponisten und Flötisten Hans Jürgen Hufeisen ein. Hufeisen gilt als bekanntester Blockflötist Europas.

Kann eine Musikkarriere im Wald beginnen? "Hier hast du das Mundstück einer Flöte, und ietzt ahme mal die Stimme eines Vogels oder das Rauschen des Windes nach", motivierte vor mehr als 60 Jahren eine Kinderheimmutter das sechsjährige Waisenkind Hans-Jürgen im Moerser Wald am Niederrhein zum Flötespielen. "Das war gar nicht einfach, aber es funktionierte", erinnert sich Hufeisen. Sein Name steht inzwischen europaweit für virtuoses Blockflötenspiel, das seinesgleichen sucht. Sein Schaffen umfasst 30 CDs. die sich mehr als zwei Millionen



Hans Jürgen Hufeisen gilt als bekanntester Flötist Europas.

Mal verkauften, sowie zahlreiche Konzerte jährlich und immer wieder große Kompositionen und Inszenierungen.

Viele Konzertbesucher wünschten sich, die Flöten auch einmal solo zu hören. "Zaubertöne aus sieben Flöten" ist ein Programm, das durch seine Bandbreite überrascht: stille, meditative Melodien, bewegte Passagen bis hin zu fröhlichen und frechen Tönen. "Das sind ja gar keine Blockflöten", entfuhr es einem Kritiker, der den Künstler zum ersten Mal hörte. Aber nicht erst die Töne. schon ein Blick auf die Flöten selbst erweckt zauberhafte Erwartungen: Jedes Instrument ist ein speziell für ihn angefertigtes Einzelstück, aus seltenen Hölzern, verziert mit Gold und Edelsteinen. Für jede Flöte schrieb der Komponist und Blockflötist ein eigenes Stück. Hans-Jürgen Hufeisen gelingt es, allein mit seinen Flöten, Konzertsäle zu füllen. Neben seiner Musik – die einzelnen Stücke sind Martin Luther King, Käthe Kollwitz oder dem Hirtenjungen David gewidmet werden die Zuhörer auch durch die kurzen Texte in Bann genommen, die der Musiker seinen Stücken voranstellt.

Karten zum Preis von 19 Euro können in der Buchhandlung Heepen, in den NW-Geschäftsstellen oder in allen CTS-Eventim- und ADTicket-Reservix- Vorverkaufsstellen in Deutschland erworben werden.

Heeper Schützenfrauen

Spende für die Bielefelder Tafel



Unterstützung für die Tafel: Ulrike Stüllenberg, Ulrich Wienstroth und Uschi Beer-

Jedes Jahr am Schützenfestsonntag laden die Frauen der Schützengesellschaft des Amtes Heepen Gäste und Besucher des Schützenfestes zum Kuchenes-

sen auf den Schützenberg ein. Der Kuchen wird kostenlos abgegeben, dennoch bitten die Frauen um eine Spende für eine soziale Einrichtung. In diesem Jahr spendeten die Besucher insgesamt eine Summe von 600 Euro, die jetzt dem "Bielefelder Tisch" übergeben wurde. Zusätzlich überreichten Ulrike Stüllenberg und Uschi Beermann, stellvertretend für alle Kuchenbäckerinnen, selbstgebackenen Kuchen, Ulrich Wienstroth vom "Bielefelder Tisch" zeigte sich überglücklich. Jeden Tag kommen zahlreiche Menschen zur Tafel, weil sie Hilfe benötigen und froh über ein warmes Essen.

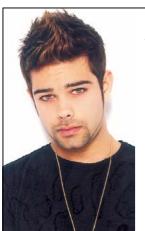


33803 Steinhagen Telefon 0 52 04 - 92 511 35 Telefax 0 52 04 - 92 511 37 info@klemp-schlichting.de www.klemp-schlichting.de

> Fordern Sie uns (an)! Wolfgang Klemp Tischlermeister (01 75) 4 38 56 72

> Mark Schlichting (01 75) 4 38 48 32





Starten Sie mit neuem Styling in die Herbst-Winter-Saison! Wir beraten Sie gerne.

»Wir arbeiten auf Anmeldung«

Salon Kirsten Post Salzufler Straße 45 33719 Bielefeld-Heepen Tel. 05 21/33 11 88



Verlegung von Laminat & Fertigparkett

Schützengesellschaft des Amtes Heepen

Riesengaudi beim **Oktoberfest**

Schon seit dem Frühsommer gab es erste Anfragen, ob die Schützengesellschaft des Amtes Heepen in diesem Jahr wieder ein Oktoberfest veranstaltet. Der Wunsch des Vorstandes der Schützengesellschaft war jedenfalls vorhanden und die Hoffnung groß, nach dem erfolgreichen Schützenfest im Sommer, nun im September auch das Oktoberfest durchführen zu können. Zur Freude vieler Heeper konnte die beliebte Veranstaltung stattfinden. Schon früh am Abend strömten die Mädels in feschen Dirndln und die Buben in ihren Lederhosen durch den Ortskern zum Festplatz. Die "Partyräuber," eine exzellente Münchner Partyband,



Holz u. Kunststoff-Fenster **Fensterwartung** Sicherheitsbeschläge Isolierglasaustausch Möbel Innenausbau Reparaturarbeiten

> Vinner Straße 167 33729 Bielefeld Fon 05 21/39 06 100 05 21/39 06 200 Mobil 0171/2 03 20 68

Ihre Wünsche sind unsere Aufgabe www.tischlerei-holthoefer.de



O'zapft is!: Bezirksbürgermeister Holm Sternbacher beim Anstechen des ersten Fasses auf dem Schützen-

sorgten im ausverkauften Festzelt am Schützenberg für ausgelassene Stimmung.

"Dieses Oktoberfest zeigt, dass junge und ältere Menschen gemeinsam feiern können", sagte Oberst Klaus Sieweke bei der Eröffnung.

Heepens Bezirksbürgermeister Holm Sternbacher, der den Anstich des ersten Fasses übernahm, benötigte nur einen Schlag und das Bier floss.

Frauenchor Cantadonna

Viel Freude am gemeinsamen Singen

Der Heeper Frauenchor Cantadonna hat die letzten für Chöre schwierigen Jahre gut überstan-

den und ist seit März dieses Jahres wieder richtig aktiv.

So wurde ein neuer Vorstand gewählt und zeitaleich mit Jessica Löbbe. auch eine neue Chorleituna aefunden.

Im August folgte dann schon der erste Auftritt bei "The Sound of Schildesche", ein weiterer

Auftritt folgt im November bei einem gemeinnützigen Verein.

Der abschließende Höhepunkt für dieses Jahr ist das Weihnachtskonzert am 4. Dezember in der katholischen Kirche St. Hedwia.

Bei Cantadonna steht aber nicht nur das Singen im Vordergrund, eine ebenso große Rolle spielen gemeinsame Ausflüge, Stammtische und Chorfahrten. Seit den letzten Monaten freut sich der Chor über den Zugang neuer



Der Frauenchor Cantadonna freut sich nicht nur auf das Singen, sondern auch auf gemeinsame Aktivitäten, wie Ausflüge und Stammtische.

Mitglieder. Interessierte, die Spaß und Freude am gemeinsamen Singen haben, sind weiterhin willkommen.

Für das kommende Jahr wünschen sich die Frauen weiterhin viel Freude am gemeinsamen Singen, schöne Auftritte und endlich wieder eine Chorfahrt. Weitere Informationen:

www.cantadonna.de



Kirchenkabarett

Lieder, Lyrik, Lästereien

Die Kolpingsfamilie St. Meinolf lädt zum Höhepunkt ihres Halbjahresprogramms ein: Dieter Fender gastiert am Samstag, 19. November, mit seinem neuen

Programm beinhaltet einen Mix aus seinen Künsten. Kurze Gedichte und Kurzaeschichten aeben den Liedern den passenden Rahmen.

Dieter Fender präsentiert eine Auswahl seiner Lieder und Gedichte im Bischof-Meinwerk-Haus.

Programm "Lieder - Lyrik - Lästereien" im Heeper Bischof-Meinwerk-Haus.

"Wenn man 25 Jahre im kirchlichen Dienst ist, braucht man entweder Supervision oder macht Kabarett", witzelt Dieter Fender über sich selbst. Er hat sich für das Kabarett entschieden. Fender ist ein Altbekannter. Bereits zum dritten Mal folgt er nun der Einladung der Kolpingsfamilie.

Während der Pandemie hat Dieter Fender seine Liebe zur Liedermacherei neu entdeckt, alte Lieder aufgefrischt und neue geschrieben. Die überwiegend in deutscher Sprache gehaltenen Texte präsentiert er solo mit der Gitarre. Sein aktuelles

Eintrittskarten sind beim Mitaliederservice der Kolpingsfamilie St. Meinolf per E-Mail mitgliederservice@kolpina-meinolf.de bei Reinhild Neißkenwirth gen. Schroeder, Vorsitzende der Kolpingsfamilie St. Meinolf, erhältlich.

Zusätzlich sind die Karten auch nach den Gottesdiensten am 12. und 13. November in der kath. Kirche St. Mein-

olf sowie über die Pfarrbüros der Gemeinden St. Meinolf und St. Hedwig im Pastoralverbund Bielefeld-Ost erhältlich.

Das Pfarrbüro von St. Meinolf, Meinolfstraße 1, ist geöffnet: dienstags 14 bis 17 Uhr, sowie donnerstags und freitags 9 bis 12 Uhr.

Das Pfarrbüro von St. Hedwig Heepen, Hillegosser Straße 26, ist geöffnet: mittwochs 9 bis 12 Uhr und donnerstags von 15 bis 19 Uhr.

Die Veranstaltung beginnt am Samstag, 19. November um 18.30 Uhr im Bischof-Meinwerk-Haus, Hillegosser Straße 26.

Weitere Informationen: www.kolping-meinolf.de



- Maurerarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Kellersanieruna
- Trockenbau
- Neubau

www.altbausanierungspilker.de

Martin Spilker Barkhausenstr. 7 33719 Bielefeld

Mobil: 01 60 - 15 70 307 Telefon: 05 21 - 92 63 24 41 Fax: 05 21 - 92 63 24 43

martin-spilker@freenet.de

www.heepen-erleben.de







Ihre vertrauten Spezialisten für TV-, Hifi-, Radio-, SAT- Anlagen

- ■Tel. 0521 20 11 93
- Detmolder Str. 562, 33699 Bielefeld www.radiodeppe.de



V.A.L. e.V. Lohnsteuerhilfeverein

Salzufler Str. 1 Tel.: 0521 / 93 84-299

Wir erstellen Ihre Einkommensteuererklärung*

- Unsere Beiträge sind sozial gestaffelt.
- Wir sind auf Arbeitnehmerbesteuerung spezialisiert.
- Durch die Mitgliedschaft werden Sie ein ganzes Kalenderjahr betreut.

*bei Einkünften aus nichtselbstständiger Tätigkeit im Rahmen einer Mitgliedschaft.

timpe.

Sanitär- und Heizungstechnik

Meisterbetrieb

Ralf + Olaf Timpe GbR Tel: 05 21-30 44 114 Muerfeldstraße 32 Fax: 05 21-30 44 115 D-33719 Bielefeld e-mail: s.h.timpe@t-online.de

gestaltung. Beginnend im Frühjahr wurde

> nach dem Vorziehen von verschiedenen Kohlsorten im Frühbeet Kompost gesiebt, um damit die eigenen Beete vorzubereiten. Je nach Vorliebe wurden danach zum Beispiel Möhren, rote und gelbe Beeten oder Pastinaken gesät und die Zwiebeln in Mischkultur neben die Möhren

> Nach einem halben Jahr Pflege ernteten die Schülerinnen und

Schüler jeden Dienstag ihr Gemüse und kochten auf der Feuerhexe ein leckeres Mittagessen. Die Kartoffelsuppe wurde dabei zum Lieblingsessen.

Ernst-August-Baumgarte-Stiftung ermöglicht Projektarbeit

Raus aus der Schule –

rein in den Acker

Regelmäßig einmal pro Woche,

vom März bis Oktober, arbeiteten

15 Schülerinnen und Schüler der

siebten Klasse der Ernst-Hansen-

Schule auf ihrem eigenen Beet.

Sie lernten im außerschulischen

Unterricht am Naturpädago-

gischen Zentrum am Schelphof

(NPZ Schelphof e.V.) einen Schul-

garten zu bewirtschaften. Außer-

dem beschäftigten sie sich mit

umweltrelevanten Themen im

Kontext ihrer eigenen Zukunfts-

Renate und Ernst-August Baumgarte von der Ernst-August-Baumgarte-Stiftung überzeugten sich jetzt bei einem Besuch vor Ort und waren "begeistert, dass die Schülerinnen und Schüler mit Herz, Hand und Kopf so engagiert bei der Sache sind". Die Finanzierung des Projektes "Raus aus der Schule – rein in den Acker?!" durch die Baumgarte-Stiftung wirkt mit der Förderung gesellschaftlicher Teilhabe benachteiligter Schülerinnen und Schüler selbst nachhaltig.

Das Projekt fördert in lebendiger Lernatmosphäre individuelle Kompetenzen, die im normalen Schulalltag nicht zum Tragen kommen, wie zum Beispiel die Handhabung von Werkzeugen, das praktische Know-how auf

Baugeschäft ELSE GmbH

Milser Str. 37 · 33729 Bielefeld

Hoch- u. Stahlbetonbau

- Neubau, Umbau, Anbau, Sanierung
- Verblendarbeiten
- Abdichtungsarbeiten
- Reparaturarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Silikonversiegelungen

Fon: 0521/332917 Fax: 0521/336422 info@baugeschaeft-else.de

www.baugeschaeft-else.de



Die teilnehmenden Schülerinnen und Schüler der Ernst-Hansen-Schule, Anne Wehmeier (NPZ Schelphof e.V.), Barbara Bayreuther-Finke, Vorstand NPZ Schelphof e.V., sowie Renate und Ernst-August Baumgarte von der gleichnamigen Stiftung.

einem Gartenbeet oder das Gemüse mit dem richtigen Namen zu benennen.

Die regelmäßigen Arbeitsabläufe vertiefen und professionalisieren die praktischen Lernerfahrungen. Sie wirken zudem nachhaltig in der weiteren Entwicklung der Schülerinnen und Schüler und können sogar einer frühen Berufsorientierung dienen.

Karate-Abteilung SV Heepen

Vollstart nach langer Pause

Nach langer Pause fuhren die Sportlerinnen und Sportler der Karate-Abteilung des SV Heepen wieder zu einer Meisterschaft. In Steinheim konnten sich die sieben Heeper Starter gegen mehr als 120 Mitstreiter durchsetzen und erreichten insgesamt acht Plätze auf dem Treppchen. Marlen Dick erkämpfte sich den zweiten Platz in der traditionellen Form. Jonas Barczyk platzierte sich ebenfalls bei der traditionellen Form auf Platz zwei. Johannes Döring schaffte den ersten

Platz in der traditionellen Form. den zweiten in der Waffenform und Selbstverteidigung, sowie den dritten Platz im Bruchtest. bei dem mehrere Holzbretter zerschlagen werden mussten. Katharina Buchta platzierte sich auf dem ersten Podiumsplatz im Kumite, einer traditionellen Abwehr, und auf dem dritten Platz in der traditionellen Form.

Mit insgesamt acht Plätzen auf dem Podium ist der Karate Club Samurai sehr zufrieden und freut sich schon auf die nächsten Turniere.



Erfolgreiche Sportlerinnen und Sportler: Marlen Dick, Johannes Döring, Katharina Buchta, Jonas Barczyk, Ranja Samatou, Volker Bruns, Xenia Fast und Diana Kadzav (v.l.)





Der Trauer Raum geben

n unseren liebevoll gestalteten Räumen können Sie in Ruhe und Geborgenheit, ohne Zeitdruck, Abschied von dem Verstorbenen nehmen und, wenn Sie es wünschen, selber aktiv die Abschiednahme mit gestalten.

Bei uns finden Sie:

- ••• Einfühlsame Begleitung und Beratung
- Eine Trauerhalle mit 50 Sitzplätzen
- ••• Einen Abschiedsraum
- *** Erstellen der Trauerdrucksachen
- *** Erledigung anfallender Formalitäten
- ••• Durchführung aller üblichen Bestattungsformen
- ••• Bestattungsvorsorge

Vogteistr. 50 33719 Bielefeld Telefon 0521/33 45 00 www.bestattungen-spruch.de info@bestattungen-spruch.de



SPRUCH

Ihr Begleiter für individuelle Bestattungen

G E S T H.W. HORN STEINMETZ UND STEINBILD-HAUFRMEISTER 33729 BIELEFELD/BRAKE Ĺ HERFORDER STRASSE 610 TEL. 05 21 / 7 72 46 46 FAX 05 21 / 772 46 48 Ν www.horn-steingestalter.de G IN STEIN UND HOLZ

Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen



hwhorn@web.de

Alles aus einer Hand!

Ingo Hannemann

Holbeinstraße 14a 33615 Bielefeld

Telefon: 05 21-9 82 47 50 Mobil: 0174-3810880 E-Mail: ingohnnmnn@aol.com





- Steildach
- Flachdach
- Zimmerei
- Fassadenbekleidung
- Bauklempnerei

Bechterdisser Straße 85 33719 Bielefeld Tel. 05 21 / 2 08 14 99 Fax 0521/2081498 Mobil 0157 / 72 15 11 35 info@dirkschulz-ambh.de

www.dirkschulz-gmbh.de

Thomas Grüneberger **Malermeister** Steinword 1 33719 Bielefeld Tel.: 0521, 33 68 713 Mobil: 0173, 25 31 246 info@maler-grüneberger.de www.maler-grüneberger.de

Buchhandlung Heepen

- Promotion -

Durch die Linse geschaut: Heeper Motive als Postkarten

Die Idee, Postkarten mit Heeper Motiven anzubieten, hatten die Buchhändlerinnen Susanne Wunder und Birte Hasselmann schon lange, allein die Umsetzung schien das Problem. "In den letzten Jahren fragten Kunden immer wieder nach Postkarten mit heimischen Ansichten. Darauf wollten wir reagieren. Da wir konkrete Gebäude bereits ausgewählt hatten, bedurfte es nur noch eines Fotografen", beschreibt Susanne Wunder die Motivation für das neue Ange-

Gleich zwei Fotografen haben sie in diesem Jahr nun endlich gefunden: Seit drei Jahren verkaufen die beiden Buchhändlerinnen in ihrem Geschäft den Kalender "Bielefelder Lichtblicke" von Annika Bertels und Felix Fink. Da lag es nahe, die

beiden Fotografen zu beauftragen, mit der Kamera durch Heepen zu gehen und einige Motive mit der Kamera einzufangen.

Im Spätsommer machten sich Annika Bertels und Felix Fink auf den Weg und fotografierten zu später Stunde die sechs ausgewählten Heeper Gebäude, die ieder kennt: das Bezirksamt Heepen, die alte Vogtei, die evangelische und die katholische Kirche, die alte Wassermühle zu Bentrup und das Naturfreundehaus Meierhof Heepen. Durch die besondere Lichtsituation der untergehenden Sonne schaffen die Fotografen eine außergewöhnliche Anmutung und eine einzigartige Atmosphäre.

Susanne Wunder und Birte Hasselmann sind begeistert von den Postkarten und können sich sehr gut vorstellen, Heeper Mo-



Die Postkarten mit Heeper Motiven sind da. Darüber freuen sich Jana Leuker (Mitarbeiterin der Buchhandlung Heepen), Susanne Wunder und die beiden Fotografen Felix Fink und Annika Bertels (v.l.)

tive in einer anderen Jahreszeit fotografieren zu lassen. "Falls es im Winter schneien sollte, wäre das ein schöner Anlass, sich mit der Kamera noch einmal auf den Weg zu machen", so Susanne Wunder.

Wer jetzt neugierig geworden

ist - alle sechs Postkarten sind im Schaufenster der Buchhandlung, Am Teigelhof 2, zu sehen und im Geschäft erhältlich.

Weitere Informationen zu den Fotografen: www.lartyfy-photo.art www.nightshots-owl.de

Versicherungen können auch Spaß machen

- Promotion -

Mit dem Versicherungsmanager der Sparkasse

Der Sparkassen-Versicherungsmanager umfasst alle Versicherungsformen und ist interessant sichtbar. Wenn sich die Lebenssituation ändert, ändert sich auch der Versicherungsbedarf. Der

> Versicherungsmanager passt sich an! Finfach und schnell funktioniert der Bedarfscheck. Dieser ermittelt, welche Versicherungen benötigt werden. Das Ergebnis aleicht er mit bestehenden Versicherungen ab und zeigt, was nach Expertenmeinung sinnvoll ist. Die Entscheidung treffen die Nutze-



Einfach und übersichtlich: der Versicherungsmanager ist interessant für alle, die ihren Versicherungsbedarf überprüfen wollen.

für alle, die ihren Versicherungsbedarf überprüfen und optimieren wollen. Diesen neuen Service gibt es im Online-Banking oder direkt über die App, gerne aber auch persönlich in den Filialen der Sparkasse.

Im digitalen Versicherungsordner ist alles zentral abgelegt und abrufbar. Alle Versicherungen und die jeweiligen Beiträge sind übersichtlich auf einen Blick rinnen und Nutzer.

Der Versicherungsmanager vergleicht den Versicherungsbestand mit passenden Tarifen aus dem Produktangebot der Sparkasse. Anschließend gibt er passende Empfehlungen auf Basis der Vergleichssoftware einer unabhängigen Ratingagentur. Das alles ohne zusätzliche Kosten, einfach in der Sparkasse-App oder im Online-Banking.



- Persönliche Trauerbegleitung
- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Überführungen im In- und Ausland
- Erledigung aller Formalitäten
- Drucksachen und Traueranzeigen
- Individuelle Trauerreden
- Beratung zur Bestattungsvorsorge ...

POTSDAMER STRASSE 75 · 33719 BIELEFELD (HEEPEN) Telefon (05 21) 33 18 28

AUS DEM STADTTEIL TIPPS, TREFFS, TERMINE

Geburtsvorbereitungskurse

Jetzt anmelden!

Ab sofort bietet die Hebamme Marit Bethke fortlaufende Geburtsvorbereitungskurse in der Physiotherapiepraxis Hand &

Fuß, Heeper Straße 422, an. Weitere Informationen und Anmelduna: hebamme.marit@yahoo.de

SeniorenNetzwerk Heepen

Politik vor Ort aus erster Hand

Wer wissen möchte, welche Aufgaben eine Bezirksvertretung hat und was der von ihr gewählte Bezirksbürgermeister macht, der bekommt am Donnerstag, 3. November, die Antwort.

Von 15 bis 16.30 Uhr ist Bezirksbürgermeister Holm Sternbacher im DRK Begegnungszentrum Rüggesiek zu Gast.

Die Besucherinnen und Besucher erhalten nicht nur interessante Einblicke in die Zusammenarbeit von Bezirksvertretung und Bezirksamt, sondern sie erfahren dabei auch, welche Themen und Projekte in Heepen aktuell auf der Tagesordnung stehen.

Die kostenlose Veranstaltung vom SeniorenNetzwerk Heepen findet im DRK Begegnungszentrum, Rüggesiek 21, unter Berücksichtigung der dort geltenden Coronaschutzregeln statt. Anmeldungen unter der Telefon-Nummer 05 21 / 33 36 69 oder per E-Mail an

info@drk-bielefeld-zentrum.de

Gratis - Kleinanzeigen - Aktion

Senden Sie uns Ihre private Kleinanzeige (maximal 50 Zeichen, einmaliger Abdruck) per E-Mail an info@heepen-erleben.de per Post an Media&Service, Bleichstr. 77a, 33607 Bielefeld

Impressum

Herausgeber:

Media & Service Büro. Bernd Lochmüller Bleichstr. 77a, 33607 Bielefeld

Anzeigen:

Bernd Lochmüller Mobil 0171 6 10 26 78 e-mail: info@heepen-erleben.de

Anzeigen Innendienst:

Nicole Strotherm Tel. 400 21-0

Christiane Peters, Tel. 0171 1 74 22 59 Tel. 05246 703 18 90 e-mail: redakteurin-c.peters@t-online.de

KLOCKE PrintMedienService Am Wittenberg 24, 33619 Bielefeld Grafische Gestaltuna:

Verantw. für den Inhalt:

www.RiGrafix.de

Bernd Lochmüller 25. Jahrgang Auflage: 15.000 Internet:

www.heepen-erleben.de

Mittwoch, 2. November

· Gymnastik für flotte Senioren, 15 bis 15.45 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 9., 16., 23, 30. November, Anmeldung: 0521/333669

 Bewegung im Sitzen, 9.15 bis 10.15 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine:

9., 16., 23, 30. November, Anmeldung: 0521/333669

· Was kann (m)ein Tablet?, Anfänger 1, 11 bis 13 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 9., 16., 23, 30. November, Anmeldung: 0521/333669

• DRK-Blutspende, 16.30 bis 19.30 Uhr, Luisenschule II, Josefstraße 16-20, mit Terminvereinbarung

Donnerstag, 3. November

Was kann (m)ein Tablet? Anfänger 2, 10 bis 12 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 10, 17., 24. November, Anmeldung: 0521/333669

• Workshops z B. zum Thema "Zoom-Meeting -Senioren bleiben in Kontakt"

Freitag, 4. November

· Gedächtnistraining, 11 bis 12.15 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 11., 18., 25. November, Anmeldung: 0521/333669

Montag, 7. November

· Yoga, 9.30 bis 11 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 14., 21., 28. November, Anmeldung: 0521/333669

• Yoga, 11.30 bis 13 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 14., 21., 28. November, Anmeldung: 0521/333669

• Rommee-Gruppe mit Kaffeetrin-

ken, 14.30 bis 17 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 14., 21., 28. November, Anmeldung: 0521/333669

Dienstag, 8. November

· Yoga, 8.45 bis 9.45 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 15., 22., 29. November, Anmeldung: 0521/333669

• Skat-Gruppe mit Kaffeetrinken, 13 bis 17.30 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 15., 22., 29. November,

Anmeldung: 0521/333669

• Spielevergnügen für Senioren mit Kaffeetrinken, 14 bis 17 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 15., 22., 29. November, Anmeldung: 0521/333669

• Kaffeetreff, 15 bis 17 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, im November auf Anfrage

• Fußpflege, vormittags, Termine nach Vereinbarung, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 15., 22., 29. November,

Anmeldung: 0521/333669

• Wandern 60+, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, Anmeldung: 0521/333669

Donnerstag, 10. November

· Vortrag: Mobil bleiben - aber sicher! Thema: Informationen zum Autofahren 65+, Fit und Mobil 2, Informationen von Annette Paulus, 14 bis 15.30 Uhr, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, weiterer Termin: 17. November, 14 bis 15.30 Uhr, Fit und Mobil 3, Anmeldung: 0521/333669

Sonntag, 20. November

Repaircafe in Heepen, Reparatur von Kleingeräten unter Anleitung, plus Kaffee und selbst gebackener Kuchen 14 bis 17 Uhr, Begegnungszentrum DRK Heepen, Rüggesiek 21

Kleinanzeigen

Farbenprächtige Kanarienvögel und Zebrafinken aus privater Hobby-

zucht zu verkaufen. Kontakt über

Ferienhaus 130m² an der Kieler

Tel. 0160 97702126

Bucht bis 6 Pers, und 2 Hunden im liebevoll -, familienfreundlich - und bestens ausgestatteten "Huus Stokendoerp, mit großem Garten, 3 Schlafzimmern, 2 Fernseher, W-Lan, Tischtennis, Darts,

www.huus-stokendoerp.de

Feuerstelle und vielem mehr.

oder Tel. 54366783

Wir freuen uns auf Sie!

Suche PKW Fahrer (w/m/d) für die Schülerbeförderung. Der Erwerb des Personenbeförderungsscheins wird unterstützt. Tel. 0174 6821615

Wir suchen Verstärkung für unser Team Pflegefachkräfte/Kranken-

pflegehelfer/Arzthelfer/inen.

Tel. 32920579

oder info@bvp.de

Einfach mal Pause Wellnessmassagen

Astrid Stracke Hillegosser Str. 90 Tel: 0521/2085087 www.avurvedischemassage-bielefeld.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.



Fußböden

FUSSBODEN FRÖHLICH® Fachbetrieb für Lieferung und Verlegung

Mittelbreede 4 · 33719 Bielefeld Tel. 0521-207561 · Fax 0521-207563

Fußpflege

Med. Fußpflege **Christine Becker** im Salon Halfter Hassebrock 8 Tel.: 05 21-33 33 33 Mobil: 0152-02877964

Gesundheit



Handwerksbetriebe

HEINISCH

Handwerk mit Service Fenster und Türenmontage

Reparaturservice Fensterwartung

Brönninghauser Str. 33b 33729 Bielefeld 0521-391075 Mail: info@heinisch-tischlerei.de www.heinisch-tischlerei.de

hilipp

- HEIZUNG
- **ELEKTRO**
- BEDACHUNG

Schelpmilser Weg 16a · 33609 Bielefeld Tel. (05 21) 5577600 · Fax (05 21) 55776099 e-Mail: info@philipp-haustechnik.de Internet: www.philipp-haustechnik.de

Heizung · Sanitär

H. Knapmeier SANITÄR . HEIZUNG

Zirkelstraße 29a 33729 Bielefeld Tel. 0521/391379

Installation



Physiotherapie

Physio Concept

Ihre Praxis am Heeperholz Krankengymnastik & Massage

- KrankengymnastikKG nach Bobath
- Massage Heißluft Fango
 Manuelle Lymphdrainage
 Manuelle Therapie
- Hausbesuche
- RehaSport Fitnesskurse

Raumausstatter

JÜRGEN UTECHT CONCEPT & DECORATION 1 1/4

PLANUNG - KONZEPTION - AUSFÜHRUNG

Salzufler Str. 5 | 33719 Bielefeld Tel. 9 34 44 08 | ju-concept@t-online.de

WWW.JU-CONCEPT.DE

Uhren - Optik



Salzufler Str. 9 33719 Bielefeld Tel. 0521 332945 Fax 0521 3369144 info@optik-mormann.de www.optik-mormann.de



RAUMAUSSTATTERMEISTER ()

- Gardinen
- Gardinenwäsche
- Polstermöbel-Neubezug (auch nach Maß, Aufpolsterarbeiten)
- Tischdecken (auch in Sondermaßen)
- Wintergarten-Beschattung Teppiche
 - Sonnenschutz
 - Insektenschutz

Oldentruper Str. 281 • 33719 Bielefeld/Oldentrup Telefon 05 21/20 06 22 • 05 21 / Fax 20 54 69

RECHTSANWAL1

- Arbeits- und Rentenrecht
- Erb- und Familienrecht
- Strafrecht / Verkehrsrecht
- Ausländer- und Vertriebenenrecht
- Wirtschaftsrecht



WOLF H. HEINRICH RECHTSANWALT U. **DIPL.- BETRIEBSWIRT**

Breite Str. 32 33602 Bielefeld

Tel.: 0521 - 17 96 48

0521 - 68 340

Fax: 0521 - 68 350

www.rechtsanwalt-wolf-heinrich.de





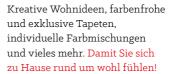


Maler- und Lackierarbeiten

Die Malermeister

Tapeten

Wir bringen Farbe in Ihr Leben...





Salzufler Str. 11 33719 Bielefeld-Heepen Telefon 0521 332194 Telefax 0521 336041

www.malermeister-laarmann.de



Farbmischungen



Teppichböden



Raumgestaltung



Fassaden



Akustikputz



Verbundsysteme